

Document:	EB 2014/113/R.16/Rev.1
Agenda:	10(a)
Date:	16 December 2014
Distribution:	Public
Original:	English

A



الاستثمار في السكان الريفيين

**تقرير رئيس الصندوق
بشأن قرض ومنحة مقترح تقديمهما إلى
جمهورية أوغندا من أجل
مشروع استعادة موارد الرزق في الإقليم
الشمالي**

مذكرة إلى السادة ممثلي الدول الأعضاء في المجلس التنفيذي

الأشخاص المرجعيون:

نشر الوثائق:

الأسئلة التقنية:

Deirdre McGrenra

مديرة مكتب شؤون الهيئات الرئاسية

رقم الهاتف: +39 06 5459 2374

البريد الإلكتروني: gb_office@ifad.org

Alessandro Marini

مدير البرنامج القطري

رقم الهاتف: +39 06 5459 2115

البريد الإلكتروني: a.marini@ifad.org

المجلس التنفيذي - الدورة الثالثة عشرة بعد المائة

روما، 15-16 ديسمبر/كانون الأول 2014

للموافقة

المحتويات

iii	خريطة منطقة المشروع
iv	موجز التمويل
1	أولاً- السياق الاستراتيجي والأساس المنطقي
1	ألف- التنمية القُطرية والريفية وسياق الفقر
2	باء- الأساس المنطقي والمواءمة مع الأولويات الحكومية
4	وبرنامج الفرص الاستراتيجية القُطرية المستند إلى النتائج
4	ثانياً- وصف المشروع
4	ألف- منطقة المشروع والمجموعة المستهدفة
4	باء- الهدف الإنمائي للمشروع
4	جيم- المكونات/النتائج
7	ثالثاً- تنفيذ المشروع
7	ألف- النهج
7	باء- الإطار التنظيمي
8	جيم- التخطيط، والرصد والتقييم، والتعلم وإدارة المعرفة
8	دال- الإدارة المالية والتوريد والتسيير
9	هـاء- الإشراف
9	رابعاً- تكاليف المشروع وتمويله وفوائده
9	ألف- تكاليف المشروع
9	باء- تمويل المشروع
10	جيم- تحليل موجز للفوائد والجوانب الاقتصادية
11	دال- الاستدامة
11	هـاء- تحديد المخاطر وتخفيف أثرها
12	خامساً- الاعتبارات المؤسسية
12	ألف- الامتثال لسياسات الصندوق
12	باء- المواءمة والتنسيق
12	جيم- الابتكارات وتوسيع النطاق
13	دال- الانخراط في السياسات
13	سادساً- الوثائق القانونية والسند القانوني

13

سابعا - التوصية

14

الملحق

اتفاقية التمويل المتفاوض بشأنها

1

الذيل

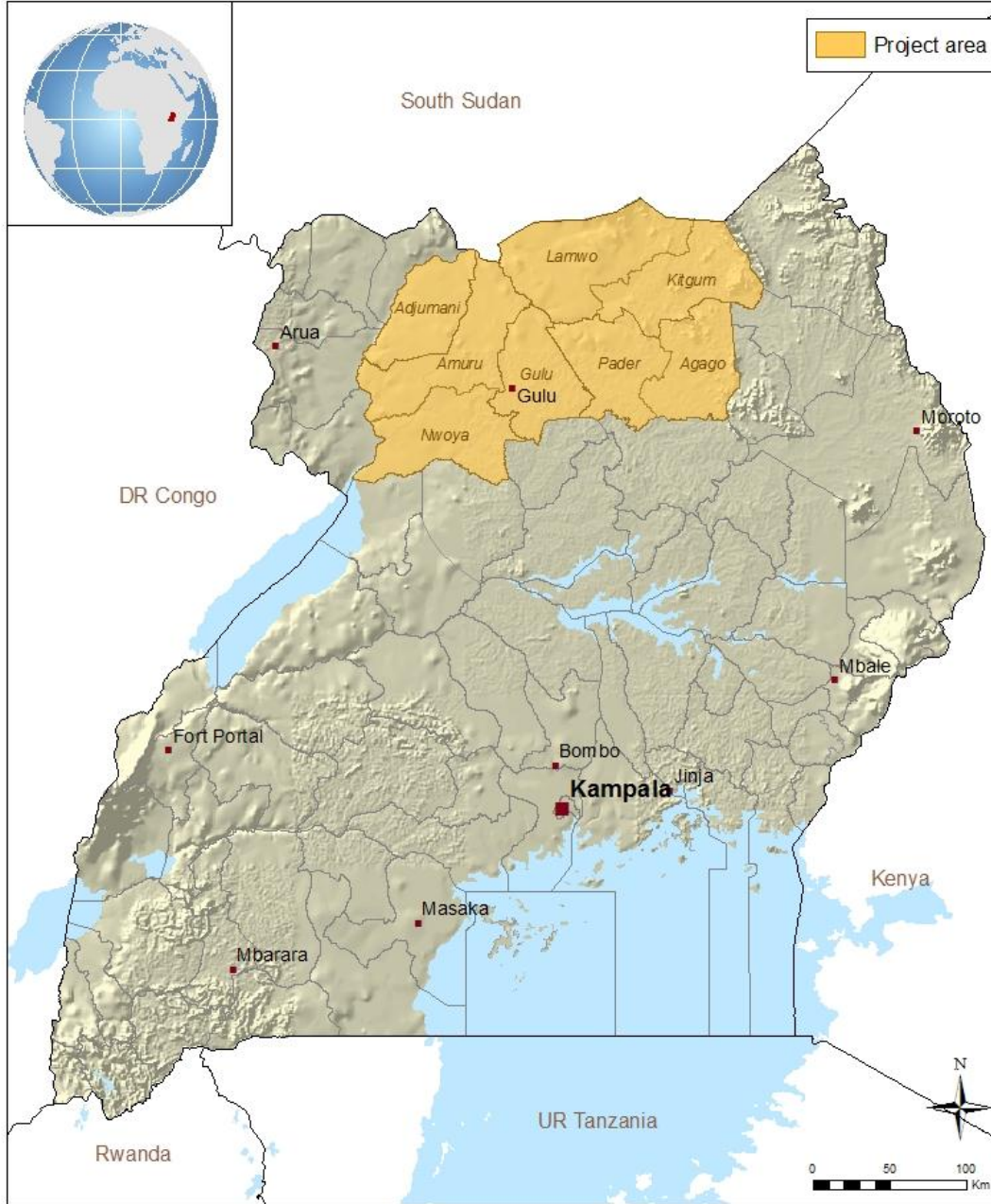
الإطار المنطقي

خريطة منطقة المشروع

أوغندا

مشروع استعادة موارد الرزق في الإقليم الشمالي

تقرير التصميم



إن التسميات المستخدمة وطريقة عرض المواد في هذه الخريطة لا تعني التعبير عن أي رأي كان من جانب الصندوق فيما يتعلق بترسيم الحدود أو التخوم أو السلطات المختصة بها.
المصدر: الصندوق الدولي للتنمية الزراعية

جمهورية أوغندا

مشروع استعادة موارد الرزق في الإقليم الشمالي

موجز التمويل

المؤسسة المُبادرة:

الصندوق

المقترض:

حكومة أوغندا

الوكالة المنفذة:

وزارة الحكم المحلي

التكلفة الكلية للمشروع:

71 مليون دولار أمريكي

قيمة قرض الصندوق:

34 مليون وحدة حقوق سحب خاصة (بما يعادل 50.2 مليون دولار أمريكي تقريبا)

شروط القرض الذي يقدمه الصندوق:

مدة القرض 40 سنة، بما في ذلك فترة سماح مدتها 10 سنوات، ويتحمل رسم خدمة قدره ثلاثة أرباع الواحد في المائة (0.75 في المائة) سنويا

قيمة منحة حساب أمانة برنامج التأقلم
لصالح زراعة أصحاب الحيازات الصغيرة:

6.77 مليون وحدة حقوق سحب خاصة (بما يعادل 10 ملايين دولار أمريكي تقريبا)

مساهمة المقترض:

9.3 مليون دولار أمريكي

مساهمة المستفيدين:

1.5 مليون دولار أمريكي

المؤسسة المكلفة بالتقدير:

الصندوق

المؤسسة المتعاونة:

الصندوق

توصية بالموافقة

المجلس التنفيذي مدعو إلى الموافقة على التوصية الخاصة بالقرض ومنحة برنامج التأقلم لصالح زراعة أصحاب الحيازات الصغيرة المقترح تقديمهما إلى جمهورية أوغندا من أجل مشروع استعادة موارد الرزق في الإقليم الشمالي، على النحو الوارد في الفقرة 62.

قرض ومنحة مقترح تقديمهما إلى جمهورية أوغندا من أجل مشروع استعادة موارد الرزق في الإقليم الشمالي

أولاً- السياق الاستراتيجي والأساس المنطقي

ألف- التنمية القُطرية والريفية وسياق الفقر

- 1- منذ تسعينات القرن الماضي، نفذت حكومة أوغندا عددا من البرامج لتعزيز الاستقرار والنمو الاقتصاديين، من أجل الهدف الشامل المتمثل في زيادة دخول الأسر والحد من الفقر. وقد تسارع نمو الناتج المحلي الإجمالي من متوسط قدره 6.5 في المائة سنوياً في تسعينات القرن الماضي إلى أكثر من 7 في المائة خلال العقد الأول من القرن الحالي، وهو أعلى بكثير من المتوسط بالنسبة لأفريقيا جنوب الصحراء الكبرى.
- 2- على الرغم من الأداء الاقتصادي الجيد على مدى العقدين الماضيين، ما زال الطريق أمام البلد طويلاً. وما زالت أوغندا، التي يبلغ دخل الفرد فيها حوالي 500 دولار أمريكي، بلداً فقيراً. فقد تم توزيع الفوائد الناجمة عن التقدم الذي أحرز حتى الآن بشكل غير متساو، وكانت حصة الإقليم الشمالي هي الأسوأ. ومعظم مؤشرات الرفاهية الاجتماعية والاقتصادية ضعيفة في الشمال، إلى حد كبير نتيجة لأكثر من 20 عاماً من الحرب الأهلية.
- 3- ما زال القطاع الزراعي يشكل العمود الفقري للاقتصاد، حيث يشغل 72 في المائة من القوى العاملة، ويساهم بـ 90 في المائة من عائدات التصدير. ومع ذلك فقد كان أدائه دون المستوى في السنوات الأخيرة، ويمثل حالياً 22.2 في المائة من الناتج المحلي الإجمالي الوطني. وتستمد ثلاثة أرباع الأسر الزراعية رزقها من الزراعة البعلية ذات المدخلات المنخفضة، في حيازات تقل مساحتها عن 1.5 هكتار.
- 4- ويتم الإنتاج الزراعي بشكل رئيسي في المزارع التي تتراوح مساحتها بين 0.2 هكتار و3 هكتارات لأغراض الكفاف ولأغراض تجارية، مع استخدام محدود لمدخلات محسنة. وتعتبر الظروف المناخية عبر منطقة المشروع مواتية لزراعة المحاصيل الرئيسية مع توفر الإدارة الجيدة. وليس الحصول على الأراضي الصالحة للزراعة عائقاً رئيسياً، ولكن توفر العمل اليدوي يقيد حجم المزارع والمحاصيل.

5- إن إدارة وتجهيز مرحلة ما بعد الحصاد محدودة ويعتمد معظم المزارعين على النظم التقليدية لتجهيز الحبوب وتخزينها، مما يؤدي إلى ما يصل إلى 30 في المائة من خسائر ما بعد الحصاد. ويبيع حوالي 80 في المائة من الأسر الريفية بعض المحاصيل، إلا أن الإنتاج الإجمالي من المزارع التجارية منخفض جداً. وتتطور الزراعة الممكنة على نطاق واسع في الأجزاء الغربية من منطقة المشروع، ولكن نماذج الزراعة المستقلة والتعاقدية ما زالت تتطور. وفي حين أن الوصول الفعلي إلى الأسواق قد تحسن، فإن عدم وجود خيارات للتسويق والقدرة المحدودة على المساومة يعني أن معظم المزارعين يجب أن يبيعوا بأسعار بوابة المزرعة المنخفضة.

6- تعتبر آثار تغير المناخ على الإنتاج الزراعي قضية رئيسية في منطقة المشروع. كما أن عدم إمكانية الاعتماد على بداية وتوقف هطولات الأمطار، وحالة عدم اليقين الناتجة فيما يتعلق بمدتها، إلى جانب فترات الجفاف الطويلة، هي من المعوقات الرئيسية. ويتم الحصول على معلومات التنبؤ المناخي أساساً عن طريق الراديو، ولكنها كثيراً ما تكون غير دقيقة ولا تعكس تقلبات الطقس المحلية المشاهدة.

7- **الإطار الاستراتيجي والسياساتي.** السياسة الرئيسية التي توجه النمو الاقتصادي والتنمية في أوغندا هي رؤية عام 2040، التي يجري تنفيذها من خلال خطط التنمية الوطنية الخمسية. وتهدف رؤية عام 2040 إلى "تحويل المجتمع الأوغندي من بلد يغلب عليه طابع الفلاحة إلى بلد متوسط الدخل حديث ومزدهر في غضون 30 سنة". وتوجه سياسة القطاع الزراعي الحالية في أوغندا من خلال "استراتيجية التنمية وخطة الاستثمار" للفترة 2011/2010-2015/2014، والتي تعتبر الآلية الرئيسية لتحقيق نواتج برنامج التنمية الزراعية الشاملة لأفريقيا في أوغندا. وهناك "الإطار الاستراتيجي لسياسة اللامركزية" لتنسيق جهود مختلف أصحاب المصلحة في تقديم الخدمات اللامركزية والحد من الفقر. وتوفر الخطة الاستراتيجية العشرية الحالية المعنية بقطاع الحكم المحلي، التي تغطي الفترة 2013-2023، إطاراً لتوجيه استثمارات قطاع الحكم المحلي نحو المجالات التي تعتبر بالغة الأهمية بالنسبة لتحسين عملية التحول إلى الديمقراطية وتقديم الخدمات.

8- وقد تم الآن اعتماد عدة أدوات لسياسة تغير المناخ: السياسة الوطنية للتأهب للكوارث وإدارتها؛ ومسودة السياسة الوطنية بشأن تغير المناخ؛ واستراتيجية الجاهزية لخفض الانبعاثات الناجمة عن إزالة الأحراج وتدهور الغابات في البلدان النامية. وتحدد هذه الأدوات، إلى جانب خطط التنمية الوطنية الجارية، ملامح سياسة تغير المناخ في أوغندا.

باء- الأساس المنطقي والمواءمة مع الأولويات الحكومية وبرنامج الفرص الاستراتيجية القُطرية المستند إلى النتائج

9- على الرغم من أن 20 في المائة فقط من سكان أوغندا يعيشون في الشمال، فإن هذا الإقليم يمثل 38 في المائة من الفقراء. ويعيش ما يقدر بحوالي 26 في المائة من الذين يعانون من الفقر المزمن في البلاد في شمال أوغندا. وفي حين استثمرت موارد كبيرة في الشمال في ظل خطة السلام والإنعاش والتنمية، تشير دراسات حديثة أجراها مكتب أوغندا للإحصاء إلى أن مستويات الفقر ما زالت مرتفعة مقارنة بالأقاليم الأخرى وأن التنوع الغذائي لسكان الإقليم هو الأقل في البلاد.

- 10- ويتواءم المشروع مع موضوع رؤية عام 2040 بشأن "النمو، والعمالة، والرخاء من أجل التحول الاجتماعي والاقتصادي". وهو يتناول، على وجه الخصوص، ثلاثاً من أولوياتها الثماني: زيادة دخول الأسر وتعزيز المساواة؛ وتحسين مخزون وجودة البنية الأساسية الاقتصادية، بما في ذلك طرق الوصل؛ وتشجيع استدامة السكان واستخدام البيئة والموارد الطبيعية.
- 11- بما أن التنمية المتوازنة هي أحد مبادئ خطة التنمية الوطنية، فإن استثمار الصندوق مبرر للسماح للإقليم بالالحاق ببقية البلاد، ومتسق مع الاستراتيجية الخاصة ببرنامج الفرص الاستراتيجية القطرية لاستهداف المناطق التي تعاني من أعلى نسب انتشار الفقر على حد سواء. ويعالج المشروع أيضاً اثنين من الأهداف الاستراتيجية لبرنامج الفرص الاستراتيجية القطرية: تحقيق زيادة مستدامة في إنتاج قطاع زراعة الحيازات الصغيرة وإنتاجيتها وقدرته على مواجهة آثار تغير المناخ؛ وتحسين دمج أصحاب الحيازات الصغيرة في الأسواق.
- 12- يتمتع شبه الإقليم بإمكانيات ممتازة للتنمية الزراعية، والتي تعتبر ضرورية لانتشال الفقراء من الفقر. وتشمل الأصول حيازات أراضٍ متوسط مساحتها 4 هكتارات لكل أسرة؛ وما يكفي من الأمطار لموسمين من الحصاد؛ وتضاريس منبسطة توفر، إلى جانب التربة الهشة نسبياً، إمكانيات مناسبة لحيوانات الجر/عمليات الميكنة؛ وتزايداً مطرداً في الطلب على المواد الغذائية من إقليم أفريقيا الشرقية.
- 13- من غير تغير كبير في النهج واعتماد تكنولوجيات جديدة، لن يزيد الإنتاج بما فيه الكفاية لرفع دخول الأسر والاستفادة من الأسواق الوطنية والإقليمية. وهناك حاجة إلى عمليات وهياكل السوق لدعم عمليات نقل المنتجات الزراعية الحالية والمستقبلية من مناطق الإنتاج، عبر نقاط التجميع، إلى الأسواق الثانوية ومن ثم إلى أسواق الجملة.
- 14- ومع أن زيادة أحجام التبادلات التجارية من شأنها أن تحفز أصحاب الحيازات الصغيرة الأكثر موارد لزيادة إنتاجهم، فإن محدودية فرص الحصول على المعلومات المناخية الزراعية ذات الصلة في الوقت الحاضر، وحالة الطرق الصالحة في جميع الأحوال الجوية، وتحسين عمليات التجهيز والتخزين المحلية في مرحلة ما بعد الحصاد، والممارسات الزراعية المستدامة يحد من فرص الإنتاج التجاري على الرغم من الظروف المواتية.
- 15- يمكن للصندوق مساعدة المزارعين وغيرهم من أصحاب المصلحة في سلسلة السوق على معالجة هذه المعوقات باستخدام تجربته في أوغندا فيما يتعلق بربط المزارعين بالأسواق واعتماد نهج فعالة للوصول إلى أفقر الأسر الريفية. وتشمل هذه التجارب ربط مزارعي زيت النخيل المستقلين بمستثمر تجاري على نطاق واسع لتوفير الوصول إلى مدخلات وأسواق أفضل، وربط صغار منتجي البذور الزيتية بأصحاب المطاحن في إطار مشروع تنمية إنتاج الزيوت النباتية، فضلاً عن ربط صغار مزارعي منتجات الألبان والماتوكي (موز الطبخ) بالأسواق الحضرية في إطار برنامج تحديث الزراعة في منطقة محددة. ولتعزيز ربط المناطق النائية، نفذ الصندوق خمسة مشروعات منذ تسعينيات القرن الماضي لدعم إعادة تأهيل وبناء 665 8 كلم من طرق الوصل و2 049 كلم من الطرق الفرعية على مستوى الأقسام. وسوف يكفل تمويل برنامج التأقلم لصالح زراعة أصحاب الحيازات الصغيرة معالجة قضايا تغير المناخ من خلال الحد من المخاطر المناخية والتنوع ضمن برنامج تنمية منسق.

ثانيا - وصف المشروع

ألف - منطقة المشروع والمجموعة المستهدفة

16- تتألف منطقة المشروع من الأقسام الثمانية: أاجوماني، أغاغو، أمورو، غولو، كيتغوم، لامو، نوبا وبادر. ويقدر عدد سكان هذه المنطقة بحوالي 2.13 مليون نسمة، منهم 1.76 مليون نسمة من السكان الريفيين، الذين يمثلون حوالي 300 000 أسرة. ومن المتوقع أن يصل المشروع إلى حوالي 140 000 أسرة من بين هذه الأسر بصورة مباشرة.

17- المجموعات المستهدفة للمشروع. سوف يستهدف المشروع أربع مجموعات فرعية رئيسية. بالنسبة لأنشطة مجموعات المزارعين، سيستهدف المشروع الأسر التي تعاني من انعدام الأمن الغذائي، والأسر التي تتمتع بالأمن الغذائي والمعرضة لصدمات مناخية أو غيرها من الصدمات، والأسر الموجهة نحو السوق. وسيتم توفير الدعم للأسر المعرضة، بما في ذلك الشباب الذين يفتقرون إلى القدرة والثقة بالنفس للانضمام إلى المجموعات المجتمعية، عن طريق توجيه الأسر من أجل بناء أمنهم الغذائي والاعتماد على الذات، لتمكينهم من الانضمام إلى مبادرات التنمية الرئيسية.

باء - الهدف الإنمائي للمشروع

18- الهدف الإنمائي للمشروع هو: تحقيق زيادة مستدامة في إنتاج وإنتاجية المزارعين أصحاب الحيازات الصغيرة وقدرتهم على الصمود في وجه تغير المناخ، مع زيادة الربحية والوصول إلى الأسواق المحلية وأسواق التصدير.

جيم - المكونات/النتائج

19- سيسهم مكونان - سبل العيش الريفية، وروابط السوق والبنية الأساسية - في تحقيق غاية المشروع وهدفه الإنمائي من خلال نتائجهما.

20- المكون ألف - سبل العيش الريفية. نتيجة هذا المكون هي: زيادة الأسر الزراعية الفقيرة لقاعدة أصولها وقدرتها على الصمود.

21- المكون الفرعي ألف-1 - التخطيط المجتمعي وتنمية القدرات. وسوف يؤثر هذا على 600 قرية ويستخدم نهجا مركزا للتخطيط التشاركي لتحديد ما يلي: (1) الموارد المتاحة ورسم خريطة لها؛ (2) مجموعات المزارعين التي تلبي معايير الأهلية والاستهداف الاجتماعي؛ (3) الأسر الضعيفة والشباب؛ (4) سبل العيش ذات الأولوية وأنشطة إدارة الموارد الطبيعية المجتمعية وأنشطة تنمية قدرات المجموعات. وسيكون التركيز على بناء قدرات المجتمعات المحلية لتمكينهم من تخطيط وتنفيذ الأنشطة الجماعية. وسوف يوفر الميسرون المجتمعيون رابطا هاما بين الحكومات المحلية والمجموعات المستهدفة على مستوى القرية.

22- سوف يقوم المشروع بتوسيع نطاق نهج التوجيه الأسري الذي تم اختباره بنجاح في إطار برنامج مساندة سبل المعيشة على مستوى الأقسام باستخدام الموجهين الأسريين للعمل مع ما يصل إلى 10 000 من الأسر المعرضة للمخاطر. وسوف تتلقى الأسر التي يتم توجيهها والتي تركز تقدما منها صغيرة للأمن الغذائي،

تبلغ قيمة الواحدة منها نحو 100 دولار أمريكي، للمساعدة في تعزيز الإنتاج الغذائي والدخل. كما سيتم استهداف الشباب المعرضين للمخاطر من خلال عملية التوجيه الأسري.

23- المكون الفرعي ألف-2 - نظم إنتاج المحاصيل المتكيفة مع تغير المناخ ذات الأولوية. سوف يعزز المشروع قدرات الأسر الزراعية الفقيرة في المناطق الريفية لزيادة إنتاج وإنتاجية المحاصيل التي تحقق الأمن الغذائي والقابلة للتسويق. وسيتم زيادة مناطق زراعة المحاصيل والغلال من خلال المعلومات المناخية الزراعية المناسبة، واستخدام الميكنة المناسبة في الوقت المناسب، واستخدام الأراضي والممارسات الزراعية. وفي حين أن معظم التدخلات لن تتطلب سوى استثمار للوقت وتغيير في ممارسات الإنتاج من قبل المزارعين، ستكون الاستثمارات الرئيسية في مجال بناء القدرات لتعزيز القاعدة المعرفية لتحقيق التنمية الزراعية المستدامة وتمكين المزارعين من اعتماد الممارسات المحسنة. وسوف تشمل الأنشطة: (أ) الأنشطة الجماعية لزيادة إنتاج المحاصيل؛ (ب) الإنتاج المجتمعي للبذور لضمان الحصول على البذور عالية الجودة؛ (ج) زراعة الحفظ؛ (د) تحسين فرص الحصول على التكنولوجيات الأخرى التي تزيد من الأرباح؛ (هـ) تجربة الميكنة المناسبة للمحاصيل الرئيسية؛ (و) الأنشطة البحثية المعنية بالتكيف على نطاق صغير. وسيتم استخدام نهج مجموعات المزارعين، مع استهداف ما يصل إلى 1 800 مجموعة.

24- سوف تقوم رابطات المزارعين على مستوى الأقسام بتنفيذ الأنشطة في المقاطعات الفرعية المختارة من خلال شبكة من ميسري مجموعات المزارعين، يدعمها ويشرف عليها موظفون حكوميون محليون. وسيقوم المشروع بتدريب رابطات المزارعين على مستوى الأقسام وموظفي الإرشاد الحكوميين المحليين لتوفير الدعم اللازم لميسري مجموعات المزارعين ولتخطيط ورصد والإشراف على برامج المجموعات. وسيتم تحديد مقدمي الخدمات المتخصصين والشركاء حسب الاقتضاء لتوفير الدعم التقني للحكومات المحلية ورابطات المزارعين على مستوى الأقسام حيثما وجدت فجوات في المهارات.

25- سوف يقوم المشروع بتعزيز أفضل الممارسات في إدارة الموارد الطبيعية المجتمعية وإدخال تدابير التكيف مع تغير المناخ على مستوى مستجمع المياه والأسرة كأساس لنظم إنتاج المحاصيل المقاومة لتغير المناخ. وسيكون التركيز على بناء قدرات المجتمعات المحلية المستهدفة في الممارسات المستدامة لإدارة الموارد الطبيعية المجتمعية وتوفير الدعم المالي الإضافي لمساعدة المجتمعات المحلية على تنفيذ خططها من خلال منحة برنامج التأقلم لصالح زراعة أصحاب الحيازات الصغيرة. وسيتم إدراج التدريب والتطوير في مجال حصاد مياه الأمطار وتمويلهما. وسيتم دعم ذلك من خلال الاستثمارات في تحسين خدمات الأرصاد الجوية والمعلومات المناخية للتصدي للتقلبات المناخية المتزايدة.

26- المكون باء - روابط السوق والبنية الأساسية. نتيجة هذا المكون هي: إنتاج المزارعين لفائض من المحاصيل وحصولهم على أسعار أعلى وبيعهم بشكل مربح لكميات أكبر من منتجات المحاصيل من خلال وصول أوسع إلى الأسواق الأوغندية والإقليمية.

27- المكون الفرعي باء-1 - عمليات تحسين الوصول إلى الأسواق. وسوف تشمل الأنشطة الرئيسية، العمل مع المجموعات الموجهة اقتصادياً، ما يلي: تعزيز مهارات الأعمال المتخصصة، وتجهيز ما بعد الحصاد، وإضافة القيمة؛ والمساعدة في وضع خطط الأعمال لتوسيع الأعمال التجارية أو الاستثمارات؛ ودعم التدريب، وتطوير الأسواق، والتوجيه المناسب؛ وتجربة وإثبات تقنيات ونهج جديدة.

28- منتديات أصحاب المصلحة في الأسواق. سيقوم المشروع بجمع كل أصحاب المصلحة الرئيسيين في الأسواق لتطوير منتديات لهم في كل قسم. وسوف يحشد منتدى أصحاب المصلحة في الأسواق المجتمعات المحلية للمشاركة في أنشطة الوصول إلى الأسواق، وتيسير حوار السياسات، وتنفيذ دراسة جدوى ووضع خطة أعمال لتحسين الوصول إلى الأسواق، ولا سيما من خلال الاستثمار في نقاط التجميع وأسواق الجملة الأكبر في شبه الإقليم. وسوف تتألف منتديات أصحاب المصلحة في الأسواق على مستوى الأقسام من رابطة المزارعين على مستوى القسم، ورابطات تجار المنتجات، ورابطات المجهزين، والحكومات المحلية. وسوف تركز البنية الأساسية للأسواق على تحسين تدفق المنتجات المسوقة من خلال المرفق، مع ترك الاستثمار في التخزين والتجهيز للقطاع الخاص.

29- سيتم تأسيس شركة مستقلة لإدارة الأسواق، يملك أغلبية الأسهم فيها أصحاب المصلحة لمنتديات أصحاب المصلحة في الأسواق، والتعاقد معها لإدارة مرفق مع الحكومة المحلية التي تملك مرفق الأسواق. وسوف تحصل الشركة رسوما لاستخدام السوق يتم تحويلها إلى الحكومات المحلية، والإبقاء على جزء منها لتغطية تكاليف التشغيل. وإذا كان مفهوم منتدى أصحاب المصلحة في الأسواق ناجحا، فإنه سيتم زيادة عائدات الضرائب المحلية مع تحرك كميات أكبر من المنتجات الزراعية من خلال نظام التسويق الرسمي.

30- التجهيز في مرحلة ما بعد الحصاد. لمساعدة المجموعات الأكثر ابتكارا وخبرة في تنفيذ خطط أعمال أكثر تحديا، سيتم إنشاء مشروع لمنحة استثمارية صغيرة في مجال التجهيز في مرحلة ما بعد الحصاد (1 مليون دولار أمريكي) لتشجيع الاستثمار في عمليات تجهيز جديدة في مرحلة ما بعد الحصاد أو في تكنولوجيات أو قدرات لإضافة قيمة غير متوفرة أو متاحة تجاريا. وستتصدى هذه الأنشطة لتعرض سلاسل السوق لمخاطر المناخ - خصوصا أثناء الحصاد، والتجفيف، والتخزين في مرحلة ما بعد الحصاد، والنقل. وسيكون الوصول إلى موارد المنحة الاستثمارية في مجال التجهيز في مرحلة ما بعد الحصاد من خلال عملية تنافسية توجهها شروط صارمة للتأكد من أن الأموال تستثمر تجاريا وأنه يتم تقاسم التكاليف من قبل المستثمرين بشكل صحيح.

31- معلومات السوق. سيتم تدريب أصحاب المصلحة في الأسواق للوصول إلى واستخدام خدمات معلومات الأسواق الزراعية للسلع عن طريق مواعمتها وربطها مع مقدمي خدمات معلومات الأسواق الزراعية القائمين أو الجدد. وسيتم التعاقد مع مقدم مناسب لخدمات معلومات الأسواق الزراعية للربط مع المزارعين وأصحاب المصلحة الآخرين في السوق. وسوف تشمل الأنشطة الأخرى الأنشطة الترويجية للإعلان عن خدمات معلومات الأسواق الزراعية، وخلق أدوات جديدة للوصول إلى معلومات الأسواق وضمان أن خدمات معلومات الأسواق الزراعية المقترحة تربط الأسواق الثانوية، وأسواق الجملة، ورابطات المنتجين، ورابطات التجار، ومجموعات المزارعين لجمع ونشر المعلومات عن السوق.

32- المكون الفرعي باء-2 - البنية الأساسية للوصول إلى الأسواق. سوف يعمل هذا المكون الفرعي على زيادة فرص الوصول إلى الأسواق، وتيسير عملية تسعير أكثر تنافسية، وزيادة دخول المزارعين من خلال تحسين طرق الوصل المجتمعية والهياكل التي تيسر تسويق المنتجات في مواقع استراتيجية مختارة للتجارة الزراعية.

- 33- إصلاح طرق الوصل المجتمعية القائمة أو بناء طرق جديدة. سيتم بناء ما يقدر بنحو 1 550 كلم من طرق الوصل المجتمعية الصالحة لجميع الأحوال الجوية، بما في ذلك جميع هياكل الصرف الإضافية المطلوبة. وسيتم تشكيل لجنة لبناء الطرق للإشراف على بناء كل من طرق الوصل المجتمعية المخطط لها.
- 34- تدعو الخطط إلى استخدام تمويل منحة برنامج التأقلم لصالح زراعة أصحاب الحيازات الصغيرة من أجل تحسين تصميم هياكل الطرق المقاومة للأحوال المناخية والمساعدة التقنية ذات الصلة من مهندس له خبرة في حصاد مياه الأمطار لوضع مبادئ توجيهية لحصاد مياه الأمطار من طرق الوصل المجتمعية. وسيتم تعيين عشرة مواقع تجريبية لعرض واختبار فعالية تجميع مياه الأمطار.
- 35- مرافق التجميع والأسواق شبه الإقليمية. سيتم بناء أو رفع سوية اثنين من الأسواق الاستراتيجية لتجارة الجملة، إلى جانب ثماني أسواق ثانوية. وسيكون التركيز على تيسير سرعة استلام وبيع وإعادة نقل المنتجات الزراعية من مناطق الإنتاج. وسوف يتم تحديد موقع ونوع وقدرات الهياكل في مناقشات شاملة.
- 36- المكون جيم - إدارة المشروع وتنسيقه. ستقوم وزارة الحكم المحلي بتنسيق وإدارة أموال الحكومة النظرية، وأموال قرض الصندوق ومنحة برنامج التأقلم لصالح زراعة أصحاب الحيازات الصغيرة، والتي سيتم دمجها وتعميمها من خلال جميع الأنشطة المخطط لها. كما سيتم تعميم الاعتبارات المتعلقة بالتمايز بين الجنسين، والشباب، وتغير المناخ والبيئة، وإدارة المعرفة، والاتصالات في جميع جوانب أنشطة المشروع.

ثالثاً - تنفيذ المشروع

ألف - النهج

- 37- سوف يجمع المشروع بين نهجي سبل العيش وروابط الأسواق لضمان إعطاء الأسر والشباب الأكثر ضعفاً الفرصة لبناء الثقة للانضمام إلى أنشطة كسب العيش والإنتاج على المستوى المجتمعي. وسوف تمكن روابط السوق المزيد من الإنتاج من الوصول إلى الأسواق بكفاءة أكبر.
- 38- **التنفيذ على مراحل.** سيتم تنفيذ عملية الإعداد الأولي للمجتمع المحلي، وتحديد وتنظيم مجموعات المزارعين، وتنمية القدرات على مراحل على مدى ثلاث سنوات، مع 200 قرية في السنة الأولى و200 قرية إضافية في كل سنة لاحقة. وستبدأ أنشطة إعداد القرية وتنمية قدرات المجتمع المحلي في السنة الأولى. وسوف تبدأ الأشغال المتعلقة بطرق الوصل في جميع الأقسام في نفس الوقت بالنظر إلى أن القدرات الهندسية موجودة فيها جميعاً. أما بالنسبة للأنشطة الزراعية، من ناحية أخرى، فسوف تحصل المجموعات في الأقسام ذات القدرات القائمة الكافية على حصة أكبر في المراحل الأولى من التنفيذ. أما المجموعات في الأقسام الأخرى فسوف يتم قبولها تدريجياً بأعداد أكبر متى تم بناء قدرات مقدمي الخدمات.

باء - الإطار التنظيمي

- 39- ستكون وزارة الحكم المحلي الوكالة المنفذة للمشروع. وسوف توفر وزارة الحكم المحلي التوجيه العام لتنفيذ المشروع، وتنسق مع الوزارات والوكالات الأخرى ذات الصلة، وترأس اللجنة السياسية للمشروع. وسوف

تضمن وزارة الحكم المحلي رصد الأموال النظيرة والمساهمات الحكومية المتفق عليها بشكل كاف في الميزانية وتوفيرها في الوقت المناسب.

40- سيتم الاحتفاظ باللجنة السياسية القائمة لبرنامج مساندة سبل المعيشة على مستوى الأقسام لتوفير الإشراف السياسي على التنفيذ. وسيتم توسيعها لتشمل ممثلين عن الوزارات ذات المسؤوليات عن الإشراف على وتنفيذ المشروع، بالإضافة إلى ممثلين عن الهيئات العليا للمزارعين والتجار. وسوف تقوم بتوجيه تخطيط وتنفيذ المشروع، وتقديم المشورة رفيعة المستوى، واستعراض خطط العمل والميزانيات السنوية واعتمادها، والتقدم المحرز في التنفيذ والأثر، ومعالجة القضايا الاستراتيجية الرئيسية ذات الطابع السياسي.

41- سيتم تفويض إدارة المشروع اليومية إلى وحدة إدارة المشروع، التي سيكون مقرها في بلدية جولو، ضمن منطقة المشروع. وسوف تضطلع وحدة إدارة المشروع بجميع أنشطة الإدارة المالية والتوريد وتقود عملية التنفيذ، وتوفر المدخلات التقنية المتخصصة.

42- في كل قسم، سيكون المسؤول الإداري الأول مسؤولاً عن تنفيذ المشروع وسوف يعين المسؤولين المناسبين، مثل: مسؤول دعم المشروع؛ ومسؤول الشؤون المالية/محاسب؛ ومدير مشروعات البنية الأساسية. وستكون هناك لجنة فرعية خاصة بالمشروع تابعة للجنة التخطيط التقني على مستوى الأقسام للمساعدة في تنسيق أنشطة المشروع وضمان الاتساق مع خطة التنمية على مستوى الأقسام.

جيم - التخطيط، والرصد والتقييم، والتعلم وإدارة المعرفة

43- سيكون تخطيط المشروع عملية مستمرة، وستشكل خطط العمل والميزانيات السنوية ومؤشرات الإطار المنطقي المستندة إلى النتائج والمقدرة كمياً المعلومات الأساسية لرصد تقدم المشروع. وستتم مواءمة خطط العمل والميزانيات السنوية على مستوى الأقسام مع خطط التنمية على مستوى الأقسام، وستقوم وحدة إدارة المشروع بتوحيدها لدمجها في خطط العمل والميزانيات السنوية لوزارة الحكم المحلي.

44- سوف يكيف المشروع نهجاً مبتكرة ومحدثة للرصد والتقييم، بما في ذلك تعميم إدارة المعرفة، والتركيز المخصص على الاتصالات، وإنشاء قواعد بيانات خاصة بالمستفيدين لتتبع أثر المشروع. وسيقود الموظفون على مستوى الأقسام، من خلال مسؤولي دعم المشروع، أنشطة التخطيط والرصد على مستوى الأقسام. وسوف تشمل أدوات إدارة المعرفة مذكرات ومسارات التعلم، التي توثق أفضل الممارسات والدروس المستفادة، لاستخدامها في حوار السياسات وتقاسمها مع برامج أخرى.

دال - الإدارة المالية والتوريد والتسيير

45- سيتم اختيار نظم وعمليات الإدارة المالية من برنامج مساندة سبل المعيشة على مستوى الأقسام، على الرغم من أنه يجب تنفيذ حزمة لبرامج المحاسبة في وحدة إدارة المشروع من البداية من أجل تتبع الأموال حسب المكون، واللفة، والجهة الممولة على جميع مستويات المشروع. وسيتم الإعلان خارجياً عن عدد من مناصب الموظفين الجديدة. وسوف تستمر الحكومات المحلية على مستوى الأقسام باستخدام الأدوات التي اعتادت عليها، مثل سجلات التصويت. وسيقوم فريق المحاسبة في وحدة إدارة المشروع بإدارة التوحيد المالي والإبلاغ المالي. وسوف يكون المشروع أول مشروع للصندوق يستخدم نظام حساب الخزانة الوحيد التابع

للحكومة (الذي سيتم تطويره مع الحكومة) والذي ستندفق أموال الصندوق لمشاريع متعددة بموجبه من خلال وسيط حكومي واحد بدلا من حساب المعاملات، قبل أن يتم صرفها لحسابات المشروع. وسوف تستخدم وثائق العطاءات الحكومية القياسية التي ينظمها قانون التوريد العام والتخلص من الأصول، باستثناء العطاءات التنافسية الدولية، حيث سيتم في هذه الحالة استخدام وثائق العطاءات القياسية للبنك الدولي. وسيتم الإبلاغ المالي وفقا للمعايير المحاسبية الدولية للقطاع العام، وسوف يطبق مراجع الحسابات العام معايير المراجعة الدولية. وقد كانت تجربة الصندوق مع مراجع الحسابات العام إيجابية، وأشار تقرير الإنفاق العام والمساءلة المالية لعام 2012 الخاص بأوغندا إلى أنه تتم مراجعة حسابات كافة الهيئات الحكومية سنويا، مع متابعة فعالة وحسنة التوقيت للتوصيات. وفي حالة عدم وجود حساب معين لهذا المشروع تحديدا، سيقوم الصندوق بطلب رأي مراجعة محدد عن رصيد الأموال المودعة حساب موجودات الصندوق وعن استخدام المصروفات المستندة إلى تقارير من حساب الخزنة الوحيد. وسوف يتم تحديد الأموال من خلال النظام المالي المتكامل لأوغندا (نظام الإدارة المالية المتكامل)، ولكن ستكون هناك حاجة لتركيز خاص من المراجعة على الأنشطة على مستوى القسم والقرية لضمان مراجعة ذات تغطية كاملة. وقد تمت ترتيبات لإدراج خدمات المراجعة الداخلية في إطار المشروع، وسوف يتم تقديم تقرير عن المراجعة الداخلية الخاصة بالمشروع على الأقل على أساس نصف سنوي.

هاء- الإشراف

46- سوف يخضع المشروع لإشراف الصندوق المباشر.

رابعا- تكاليف المشروع وتمويله وفوائده

ألف- تكاليف المشروع

47- يقدر إجمالي استثمارات المشروع وتكاليفه المتكررة الإضافية، بما في ذلك الطوارئ المادية والسعرية، بمبلغ 71 مليون دولار أمريكي (205.7 مليار شلن أوغندي). وتمثل الضرائب التي ستمول من قبل الحكومة حوالي 9.3 مليون دولار أمريكي. ويبلغ إجمالي التكاليف الأساسية 62.9 مليون دولار أمريكي، في حين يمثل حساب الطوارئ السعرية 8.1 مليون دولار أمريكي، أي ما يعادل 13 في المائة من تكاليف المشروع.

باء- تمويل المشروع

48- يدعو المقترح إلى تمويل تكاليف المشروع بواسطة قرض من الصندوق بقيمة 50.2 مليون دولار أمريكي ومنحة من برنامج التأقلم لصالح زراعة أصحاب الحيازات الصغيرة بقيمة 10 ملايين دولار أمريكي؛ ومساهمة من الحكومة بما يعادل 9.3 مليون دولار أمريكي، حصرا على شكل ضرائب ورسوم؛ ومساهمة من المستفيدين بما يعادل 1.5 مليون دولار أمريكي.

الجدول 1

تكاليف المشروع بحسب المكون وجهة التمويل

(بآلاف الدولارات الأمريكية)

الرسوم والضرائب	التدفق المحلي (دون الضرائب)	التدفق الأجنبي	المجموع		منحة برنامج التأقلم		المستفيدين		قرض الصندوق		الحكومة		
			%	المبلغ	%	المبلغ	%	المبلغ	%	المبلغ	%	المبلغ	
ألف- سبل العيش الريفية													
669	2 130	1 866	6.6	4 665	-	-	-	-	85.7	3 996	14.3	669	1. التخطيط المجتمعي وتنمية القدرات
1 423	11 274	4 253	23.9	16 949	57.7	9 774	7.8	1 321	26.1	4 432	8.4	1 423	2. نظم إنتاج المحاصيل المتكيفة مع تغير المناخ ذات الأولوية
2 092	13 404	6 119	30.5	21 615	45.2	9 774	6.1	1 321	39.0	8 428	9.7	2 092	المجموع الفرعي
باء- روابط السوق والبنية الأساسية													
550	2 851	474	5.5	3 875	-	-	4.5	173	81.3	3 152	14.2	550	1. عمليات تحسين الوصول إلى الأسواق
6 028	33 121	13	55.2	39 163	0.6	226	-	-	84.0	32 908	15.4	6 028	2. البنية الأساسية للوصول إلى الأسواق
6 579	35 972	487	60.6	43 038	0.5	226	0.4	173	83.8	36 060	15.3	6 579	المجموع الفرعي
620	4 449	1 263	8.9	6 332	-	-	-	-	90.2	5 712	9.8	620	جيم- إدارة المشروع وتنسيقه
9 291	53 824	7 869	100	70 984	14.1	10 000	2.1	1 493	70.7	50 200	13.1	9 291	مجموع تكاليف المشروع

1. التخطيط المجتمعي وتنمية القدرات
2. نظم إنتاج المحاصيل المتكيفة مع تغير المناخ ذات الأولوية

1. عمليات تحسين الوصول إلى الأسواق
2. البنية الأساسية للوصول إلى الأسواق

جيم- إدارة المشروع وتنسيقه

الجدول 2

تكاليف المشروع بحسب الإنفاق وجهة التمويل

(بآلاف الدولارات الأمريكية)

المجموع		منحة برنامج التأقلم		المستفيدين		قرض الصندوق		الحكومة	
%	المبلغ	%	المبلغ	%	المبلغ	%	المبلغ	%	المبلغ
ألف – تكاليف الاستثمار									
2.0	1 417	6.1	86	-	-	62.8	891	31.0	440
11.6	8 219	41.0	3 368	0.3	26	49.7	4 083	9.0	742
17.8	12 611	19.7	2 481	3.6	460	63.3	7.977	13.4	1 694
51.8	36 758	-	-	-	-	83.6	30.741	16.4	6 017
9.0	6 404	63.5	4 065	15.7	1 007	17.8	1.143	3.0	189
92.1	65 409	15.3	10 000	2.3	1 493	68.5	44.835	13.9	9 081
مجموع تكاليف الاستثمار									
باء – التكاليف المتكررة									
5.9	4 179	-	-	-	-	100.0	4.179	-	-
2.0	1 396	-	-	-	-	85.0	1.187	15.0	209
7.9	5 575	-	-	-	-	96.2	5.365	3.8	209
مجموع التكاليف المتكررة									
100	70 984	14.1	10 000	2.1	1 493	70.7	50 200	13.1	9 291
مجموع تكاليف المشروع									

1- المعدات والمواد

2- الاستشارات

3- التدريب

4- الأشغال

5- المنح والإعانات

مجموع تكاليف الاستثمار

1- المرتبات والعلاوات

2- التكاليف التشغيلية

مجموع التكاليف المتكررة

مجموع تكاليف المشروع

جيم- تحليل موجز للفوائد والجوانب الاقتصادية

49- سيستهدف المشروع بشكل مباشر حوالي 81 000 شخص في حوالي 3 600 مجموعة عبر 600 قرية (75 لكل قسم) من خلال بناء القدرات، و80 000 شخص آخرين من خلال البنية الأساسية للوصول إلى الأسواق. وبشكل غير مباشر، سيستفيد حوالي نصف الأسر في القرى التي سيتم إصلاح طرق الوصول

المجتمعية فيها من المشروع أيضا. وسوف يشمل ذلك من الأسر ما يصل العدد الإجمالي لأفرادها إلى حوالي 400 000.

50- تشمل الفوائد المتوقعة: (1) زيادة في الإنتاج وجودة المنتجات القابلة للتسويق؛ (2) تخفيض تكاليف إنتاج الوحدة من خلال تحسين كفاءة العمل، ووفورات الحجم، والإنتاجية؛ (3) ارتفاع الأسعار نتيجة لتجميع المنتجات وتحسين عمليات السوق والبنية الأساسية؛ (4) زيادة إيرادات الضرائب الحكومية المحلية؛ (5) فوائد المستهلكين من خلال انخفاض الأسعار كنتيجة للتقليل من أوجه عدم الكفاءة على طول سلسلة السوق.

51- يقدر معدل العائد الاقتصادي بحوالي 12 في المائة على مدى فترة 20 عاما. وزيادة بنسبة 10 في المائة في التكاليف تخفض معدل العائد الاقتصادي إلى 10.9 في المائة، في حين أن تباطؤ الفوائد لمدة عامين يخفض العائدات إلى 8.5 في المائة.

دال - الاستدامة

52- الاستدامة هي سمة أساسية في هذا المشروع، الذي سيبنى قدرات المزارعين أصحاب الحيازات الصغيرة على تكيف وتعديل تشكيلة مشروعاتهم لتنسق مع المتطلبات الحالية والمستقبلية حول تغذية الأسرة، والدخل النقدي، وإدارة المخاطر. وسوف يستمر تشغيل مرافق البنية الأساسية المجتمعية، مع صيانة الحكومات المحلية لطرق الوصل باستخدام أموال من صندوق الطرق لأوغندا ووحدات صيانة الطرق التي زودت بها الأقسام مؤخرا من قبل الحكومة.

هـ - تحديد المخاطر وتخفيف أثرها

53- المخاطر الرئيسية وتدابير التخفيف منها هي كما يلي: (1) الاضطرابات المدنية - تنتعش المنطقة المستهدفة من حرب أهلية مدمرة. وما دام قائد جيش الرب للمقاومة طليقا، فإنه لا يمكن استبعاد إمكانية العودة إلى الأعمال العدائية تماما. وإذا كان لذلك أن يحدث، سيكون من الصعب تحقيق الأهداف المستهدفة؛ (2) آثار الحرمان الماضية - إن قدرة المستفيدين على استيعاب التدخلات الإنمائية بشكل مستدام يمكن أن تكون عاملا مقيدا. واستخدام أساليب مبتكرة مثل التوجيه الأسري يسهم في رفع الثقة بالنفس والمشاركة في الأنشطة الإنمائية للمشروع؛ (3) متلازمة الاعتماد المتواصل - الانتقال من تدخلات الطوارئ إلى التدخلات الإنمائية طويلة الأجل يحتاج لأن يدار بعناية. وسوف تزيد استراتيجية المشروع للاتصالات ذات التخطيط والتنفيذ الجيد، المدعومة بنهج التوجيه الأسري الإفرادي، من احتمال النجاح؛ (4) القدرات المحدودة للقطاع العام - تعاني بعض الأقسام من قدرة محدودة من حيث عدد الموظفين، والمهارات، والمرافق. وسوف يعمل المشروع مع المنظمات الشريكة المحلية والوطنية التي لها خبرة تقنية ذات صلة لتوفير بناء القدرات لكل من الحكومات المحلية ورابطات المزارعين على مستوى الأقسام لتنفيذ أنشطة المشروع؛ (5) المخاطر الائتمانية - درجة منظمة الشفافية الدولية لأوغندا هي 2.6، مما يشير إلى مخاطر كبيرة، في حين أن تقدير أداء القطاع الريفي هـ (2) - مؤشر المساءلة، والشفافية، والفساد في المناطق الريفية - هو 3.75، أي ذو مخاطر متوسطة. واستخدام نظام الإدارة المالية المتكامل للحكومة له فوائد من حيث الربط القوي للمدفوعات بخطة العمل والميزانية السنوية، ولكنه يدخل مخاطر التأخير في

الإفراج عن الأموال إلا إذا كان الترميز دقيقاً. وعلاوة على ذلك، يجب على الأقسام الثمانية تبرير السلف في التوقيت المناسب لتجنب مشاكل السيولة. وبما أن هذه هي أول تجربة للصندوق مع حساب الخزانة الوحيد، فقد تم تقييم مخاطر الإدارة المالية الإجمالية عند التصميم على أنها عالية. وستعطى الأولوية لأنشطة الاستهلال ودليل تنفيذ المشروع تبعاً لذلك؛ (6) تضارب السياسات والتدخلات - منذ عودة السلام النسبي، جرت تدخلات إنمائية مختلفة باستخدام نهج مختلفة، وهذا قد يؤدي إلى تشويش المجتمعات المحلية. وسوف يقوم المشروع بالتنسيق مع الوكالات المانحة الأخرى على المستويين الإقليمي والوطني. ومن المرجح أن يكون للتأخير في تخصيص ميزانية لتعيين موظفين لملء الفجوة التي تركتها الخدمات الاستشارية الزراعية الوطنية بعد الانتقال إلى نهج أحادي الهيكل في الإرشاد أثر سلبي على خدمات الإرشاد. وسوف يخفف إدراج رابطات المزارعين في تقديم خدمات الإرشاد من هذا الأثر.

خامساً - الاعتبارات المؤسسية

ألف - الامتثال لسياسات الصندوق

54- يتسق المشروع مع ويدعم سياسات واستراتيجيات الصندوق الرئيسية بشأن الاستهداف، والتمايز بين الجنسين، والبيئة وتغير المناخ، وتنمية القطاع الخاص، والابتكار وتوسيع النطاق.

باء - المواءمة والتنسيق

55- يتواءم المشروع بالكامل مع الإطار الاستراتيجي الشامل للحكومة الذي وضعته رؤية عام 2040 وخطة التنمية الوطنية. وهو يتصدى بشكل مباشر، على وجه الخصوص، لثلاثة من مجالات أولوياته الثمانية: (1) زيادة دخول الأسر وتعزيز المساواة؛ (2) تحسين مخزون وجودة البنية الأساسية الاقتصادية، بما في ذلك طرق الوصل؛ (3) تشجيع استدامة السكان واستخدام البيئة والموارد الطبيعية.

56- وقد أخذت عملية تصميم المشروع بعين الاعتبار التدخلات الحالية والمزمعة في الأقسام المعنية لضمان إقامة الروابط بين جميع مبادرات التنمية. وقد جرت عملية التصميم بالتعاون الوثيق مع الشركاء الآخرين - وزارة التنمية الدولية في المملكة المتحدة، والاتحاد الأوروبي، والدانمرك، وهولندا - الذين صمموا تدخلات أو يخططون لتدخلات في الإقليم الشمالي. وسوف يعزز موقع وحدة إدارة المشروع في الميدان، ضمن منطقة المشروع، إلى جانب التنفيذ من خلال نظام الحكم المحلي اللامركزي، زيادة التنسيق والمواءمة على الأرض.

جيم - الابتكارات وتوسيع النطاق

57- يبني هذا المشروع على الدروس الناشئة عن الاستثمارات السابقة للصندوق وغيره من الجهات. وسوف يوسع نطاق نهج التوجيه الأسري الذي تم اختباره بنجاح في إطار برنامج مساندة سبل المعيشة على مستوى الأقسام، وسيبني أيضاً على النجاحات التي حققها إنشاء طرق الوصل الصالحة في جميع الأحوال الجوية في إطار برنامج تحسين البنى الأساسية الزراعية المجتمعية وبرنامج مساندة سبل المعيشة على مستوى الأقسام. وسوف يقوم المشروع بتوسيع نطاق المشروعات المبتكرة للوصول إلى الأسواق التي تمت تجربتها

من قبل الصندوق في النيجر، ومنظمات المزارعين في تنزانيا لضمان انخراط المزارعين في تسويق أفضل تنظيمًا والاستفادة من ارتفاع الأسعار وتخفيض خسائر ما بعد الحصاد.

دال - الانخراط في السياسات

58- وفقا لتصميم المشروع، سيكون المنتدى الأساسي للانخراط في السياسات هو اللجنة السياساتية للمشروع، وهي لجنة متعددة القطاعات في تكوينها وتضم ممثلين عن المزارعين والتجار. وسيتم تقاسم التصميم المحسن لطرق الوصول المجتمعية، بما في ذلك إدخال حصاد مياه الأمطار، مع وزارة الأشغال والنقل ووزارة المياه والبيئة بهدف الاعتراف بالطرق وتعيينها كمصادر لمياه الأمطار للاستخدام المنزلي والزراعي على حد سواء. وسوف توفر منتديات أصحاب المصلحة في الأسواق وترتيبات التسويق المقترحة منابر لأصحاب المصلحة في الأسواق لاستخلاص الدروس من تجاربهم الخاصة وإبلاغ الحكومة المحلية والمركزية عن أفضل وسيلة لتنظيم تسويق المنتجات الزراعية لأصحاب الحيازات الصغيرة.

سادسا - الوثائق القانونية والسند القانوني

59- ستشكل اتفاقية التمويل بين جمهورية أوغندا والصندوق الدولي للتنمية الزراعية الوثيقة القانونية التي يقوم على أساسها تقديم التمويل المقترح إلى المقترض/المتلقي. وترفق نسخة من اتفاقية التمويل المتفاوض بشأنها كملحق بهذه الوثيقة.

60- وجمهورية أوغندا مخولة بموجب القوانين السارية فيها سلطة تلقي تمويل من الصندوق الدولي للتنمية الزراعية.

61- وإني مقتنع بأن التمويل المقترح يتفق وأحكام اتفاقية إنشاء الصندوق الدولي للتنمية الزراعية وسياسات التمويل المقدم من الصندوق ومعاييرهم.

سابعا - التوصية

62- أوصي بأن يوافق المجلس التنفيذي على التمويل المقترح بموجب القرارات التالية:

قرر: أن يقدم الصندوق إلى جمهورية أوغندا قرضاً بشروط تيسيرية للغاية تعادل قيمته أربعة وثلاثين مليون وحدة حقوق سحب خاصة (34 000 000 وحدة حقوق سحب خاصة) على أن يخضع لأية شروط وأحكام أخرى تكون مطابقة على نحو أساسي للشروط والأحكام الواردة في هذه الوثيقة.

قرر أيضاً: أن يقدم الصندوق إلى جمهورية أوغندا منحة بموجب برنامج التأقلم لصالح زراعة أصحاب الحيازات الصغيرة تعادل قيمتها ستة ملايين وسبعمائة وسبعين ألف وحدة حقوق سحب خاصة (6 770 000 وحدة حقوق سحب خاصة) على أن تخضع لأية شروط وأحكام تكون مطابقة على نحو أساسي للشروط والأحكام الواردة في هذه الوثيقة.

كانايو نوانزي

رئيس الصندوق الدولي للتنمية الزراعية

Negotiated financing agreement: "Project for the Restoration of Livelihoods in the Northern Region "

(Negotiations concluded on 18 November 2014)

Loan Number:

ASAP Grant Number:

Project Title: Project for the Restoration of Livelihoods in the Northern Region ("the Project")

The Republic of Uganda (the "Borrower")

and

The International Fund for Agricultural Development (the "Fund" or "IFAD")

and

The Adaptation for Smallholder Agriculture Programme Trust Fund (the ASAP Trust)

(each a "Party" and both of them collectively the "Parties")

PREAMBLE

WHEREAS (A) the Borrower has requested a loan from the Fund and a grant from the ASAP Trust for the purpose of financing the Project described in Schedule 1 to this Agreement;

(B) the Executive Board of IFAD, at its 105th Session approved the establishment of an ASAP Trust;

(C) on the basis of the above and other considerations, the ASAP Trust has agreed to extend an ASAP Trust Grant to the Borrower for the purpose of increasing the financing in respect of the above referred Project, on the terms and conditions set forth in this Agreement;

NOW THEREFORE, the parties hereto hereby agree as follows:

Section A

1. The following documents collectively form this Agreement: this document, the Project Description and Implementation Arrangements (Schedule 1), the Allocation Table (Schedule 2), and the Special Covenants (Schedule 3).

2. The Fund's General Conditions for Agricultural Development Financing dated 29th April 2009, as may be amended from time to time (the "General Conditions") are annexed to this Agreement, and all provisions thereof shall apply to this Agreement. For the purposes of this Agreement the terms defined in the General Conditions shall have the meanings set forth therein.

3. The Fund shall provide a Loan and the ASAP Trust shall provide a Grant to the Borrower (the "Financing"), which the Borrower shall use to implement the Project in accordance with the terms and conditions of this Agreement.

Section B

1. (a) The amount of the Loan is thirty-four million Special Drawing Rights (SDR 34 000 000).
- (b) The amount of the ASAP Trust Grant is six million seven hundred and seventy thousand Special Drawing Rights (SDR 6 770 000).
2. The Loan is granted on the following highly concessional terms:
 - (a) free of interest;
 - (b) bearing a service charge of three fourths of one percent (0.75%) per annum; and
 - (c) having a maturity period of forty (40) years, including a grace period of (10) years.
3. The Loan Service Payment Currency shall be the United States Dollar.
4. The first day of the applicable Fiscal Year shall be 1st July.
5. Payments of principal and service charge shall be payable on each 15th June and 15th December.
6. The Borrower is in the process of implementing a Treasury Single Account (TSA) in a phased manner. As part of an initial transitional phase there shall be an IFAD Holding Account denominated in United States Dollars at the Bank of Uganda and a Project Operational Account in Ugandan Shillings (UGX), opened at a bank acceptable to the Fund for receipt of the financing. In addition, District Project Accounts will be maintained in banks acceptable to the Fund. Further TSA implementation phases may require the said accounts to be transitioned to accounts of a different nature, subject to the Fund's prior concurrence.
7. The Borrower shall provide counterpart financing for the Project in the amount of approximately nine million three hundred thousand United States Dollars (USD 9 300 000) to cover duties and taxes.

Section C

1. The Lead Project Agency shall be the Ministry of Local Government (MoLG).
2. The following are designated as additional Project Parties: District Local Governments of Adjumani, Agago, Amuru, Gulu, Kitgum, Lamwo, Nwoya and Pader.
3. The Project Completion Date shall be the seventh anniversary of the date of entry into force of this Agreement.

Section D

The Financing will be administered and the Project directly supervised by IFAD.

Section E

1. The following are designated as additional specific conditions precedent to withdrawal:

- (a) The Project Coordinator for the Project Management Unit and the Financial Controller, both acceptable to the Fund, shall have been appointed;
- (b) The IFAD Holding Account denominated in United States Dollars (USD) and the Project Operational Account in Ugandan Shillings (UGX) shall have been opened; and
- (c) Operational guidelines for post-harvest handling grants, community-based natural resource management grants and food security grants, acceptable to the Fund, are put in place prior to any spending under Category V of Schedule 2.

2. The following are the designated representatives and addresses to be used for any communication related to this Agreement:

For the Borrower:

Permanent Secretary/ Secretary to the Treasury
Ministry of Finance, Planning and Economic Development,
Plot 2/12 Apollo Kaggwa Road
P. O. Box 8147,
Kampala
Uganda

For the Fund:

The President
International Fund for Agricultural development
Via Paolo di Dono 44
00142 Rome, Italy

For the Adaptation for Smallholder Agriculture
Programme Trust Fund:

The President of the International Fund for Agricultural Development in its capacity
as Trustee of the Adaptation for Smallholder Agriculture Programme Trust Fund
Via Paolo di Dono 44
00142 Rome, Italy

This Agreement, dated _____, has been prepared in the English language in six (6) original copies, three (3) for the Fund and three (3) for the Borrower.

REPUBLIC OF UGANDA

Authorised Representative

INTERNATIONAL FUND FOR
AGRICULTURAL DEVELOPMENT

Authorised Representative

Schedule 1

Project Description and Implementation Arrangements

I. Project Description

1. The project area shall consist of the following eight districts: Adjumani, Agago, Amuru, Gulu, Kitgum, Lamwo, Nwoya and Pader.
2. The overall goal of the project is: increased income, food security and reduced vulnerability of poor rural households in the project area.
3. The project development objective is increased sustainable production, productivity and climate resilience of small holder farmers with increased and profitable access to domestic and export markets.
4. Components. The Project shall consist of the following Components:
 - (a) Component A: Rural Livelihoods.
 - i. Sub-component A.1. Community planning and capacity development. This shall impact 600 villages and use a focused participatory planning approach to identify: (a) available resources and map them; (b) farmer groups that meet the eligibility and social targeting criteria; (ic)vulnerable households and youth; and, (d) priority livelihoods and community-based natural resources management (CBNRM) activities and group capacity development activities. Focus shall be on capacity building of communities to plan and implement group activities. Community-based facilitators (CBF) shall provide a critical link between the local governments and target groups at village level.
 - ii. Sub-component A.2 Priority climate resilient crop production systems. This will strengthen capacity of rural poor farming households to increase production and productivity of food security and marketable crops through an extensive agricultural extension programme.
 - (b) Component B. Market Linkages and Infrastructure.
 - i. Subcomponent B.1. Improved market access processes. Activities will include: (a) specialised business skill and post-harvest handling (PHH) and value adding; (b) assistance to develop business plans for expanding businesses or investment; (c) training, market development (including market information) and appropriate mentoring support; and (d) piloting and demonstrating new technologies and approaches.
 - ii. Sub-component B.2 Market access infrastructure. This sub-component will improve access to markets, through improvements to community access roads and structures that facilitate production marketing in selected strategic sites for agriculture trade.
 - (c) Component C. Project management and coordination. For management and coordination of implementation of project activities.

II. Implementation Arrangements

1. MoLG shall be the implementing agency.
2. The current Project Policy Committee used in the IFAD-funded District Livelihoods Support Programme, chaired by the MoLG Permanent Secretary, shall be maintained to provide policy oversight over implementation. It shall be expanded to include representatives of ministries and agencies with supervision and implementation responsibilities. It will guide project planning and implementation, provide high-level advice, review and approve annual workplans and budgets (AWPBs), implementation progress and impact, and address key strategic issues of a policy nature.
3. Day-to-day project management shall be delegated to the PMU, which shall be located in the Municipality of Gulu, with a liaison office in Kampala. Key PMU staff shall include: a project coordinator; an agribusiness and partnerships management specialist; an agronomist / extension specialist; a monitoring, evaluation and learning specialist; a sociologist / community development specialist; two infrastructure engineers; a climate change / environment specialist; a procurement and contract management officer; and a financial controller.
4. In each district, the Chief Administrative Officer will be responsible for project implementation and will designate appropriate officers as follows: (i) a project support officer; (ii) a finance officer/accountant; and, (iii) a civil engineer in charge of infrastructure.

Schedule 2*Allocation Table***1. Allocation of the Financing.**

- (a) The Table below sets forth the Categories of Eligible Expenditures to be financed by the Loan and the ASAP Trust Grant and the allocation of the amounts of the Financing to each Category:

Category		Loan Amount Allocated (expressed in SDR)	ASAP Grant Amount Allocated (expressed in SDR)
I	Equipment and materials	550 000	50 000
II	Consultancies	2 490 000	2 050 000
III	Training	4 860 000	1 510 000
IV	Works	18 720 000	0
V	Grants and subsidies	700 000	2 480 000
VI	Operating costs	3 280 000	0
Unallocated costs		3 400 000	680 000
TOTAL		34 000 000	6 770 000

- (b) Consultancies include the costs of designing and supervising civil works.
- (c) Operating costs include salaries and other emoluments.
- (d) In all cases the percentage of expenditures to be financed shall be 100% net of taxes and beneficiaries' contributions.
- (e) Costs under sub-component A.2 will be allocated to ASAP financing to the extent that the costs pertain to climate-resilience activities.

2. Start-up Costs. Withdrawals in respect of expenditures for start-up costs incurred before the satisfaction of the general conditions precedent to withdrawal shall not exceed an aggregate amount of SDR 1 000 000.

Schedule 3

Special Covenants

In accordance with Section 12.01(a)(xxiii) of the General Conditions, the Fund may suspend, in whole or in part, the right of the Borrower to request withdrawals from the Loan Account and the ASAP Trust Grant Account if the Borrower has defaulted in the performance of any covenant set forth below, and the Fund has determined that such default has had, or is likely to have, a material adverse effect on the Project:

1. The Lead Project Agency shall submit the Project Implementation Manual (PIM) to the Fund for approval prior to its adoption, within six months of entry into force of this Agreement. The PIM shall contain a section detailing how the Project financing will be traceable and accountable.
2. Details of districts bank accounts, referred to in Section B.6 above, shall be formally communicated to and accepted by the Fund, within six months of entry into force of this Agreement. The Borrower shall not make any disbursements to district accounts until a determination has been made, in agreement with the Fund, as to the nature of the accounts.
3. The Lead Project Agency shall, within six months of entry into force of this Agreement, implement a project accounting software, acceptable to the Fund, which is capable of providing an audit trail that tracks expenditure by expense category, project component and financier at all project levels.
4. The terms of reference of the Auditor General shall have been agreed to include special emphasis on controls at district and village level activities, to ensure complete audit coverage.
5. The Lead Project Agency shall be responsible for the internal audit of the Project in accordance with an appropriate terms of reference, to include the production of at least a semi-annual internal report that will be shared with the Fund.
6. The Borrower shall ensure that the proceeds of the Loan and ASAP Trust Grant are free and clear of all taxes. Any taxes and duties paid by the Project shall be reimbursed by the Borrower. The said taxes shall not include income tax.
7. Monitoring, Evaluation and Learning. The Borrower shall ensure that the PMU develops a Monitoring, Evaluation and Learning system, compatible with the IFAD Results and Impact Management System within twelve (12) months from the date of entry into force of this Agreement, thereby allowing for the appropriate determination of the outcomes and impact of the Project components. A base line survey shall be undertaken within nine (9) months from the date of entry into force of this Agreement.
8. The Borrower shall establish within six (6) months from the date of entry into force of this Agreement a Project Contracts Committee, based in Gulu, with fully delegated powers from MoLG, with a composition acceptable to the Fund and the required authority to undertake procurement review and selection. The Borrower shall also ensure the continuing operation of the Project Contracts Committee and shall not alter its composition without first consulting the Fund for the duration of the Project Implementation Period.

Logical framework

Results Hierarchy	Indicators	Means of verification	Risks (R)/ Assumptions (A)
Goal. Increased income, food security and reduced vulnerability of poor rural households in the project area.	0.1 Reduced poverty by XX % amongst YY % of the 140,000 target households (poverty index of food security, decreased child malnutrition); improvement in HH assets; resilience and adaptive capacity increased; women's empowerment increased) 0.2 Increased HH assets (proxy for income) – all and vulnerable households (*RIMS) 0.3 # and % of all (and also vulnerable) households reporting improved food security	- RIMS+ baseline & impact - Women's Empowerment In Agriculture Index (WEAI) - National statistics	Economic policies continue to emphasise poverty reduction and focus resources on dis-advantaged northern areas (R/A)
Development Objective. Increased sustainable production, productivity and climate resilience of smallholder farmers with increased and profitable access to domestic and export markets.	0.4 Increased value of crops sold (disaggregated by crop), in absolute terms and as % of total production 0.5 Increased total agricultural production from the project area 0.6 # and % of poor smallholder household members whose climate resilience has been increased ¹ (*ASAP) 0.7 # individuals receiving one or more project services (by gender/ type of training) (*RIMS) 0.8 # groups receiving project services (by type of training) (*RIMS) 0.9 # international and country dialogues where IFAD/IFAD-supported partners make an active contribution (*ASAP)	- IFAD's multi-dimensional poverty assessment tool (MPAT) (including specialised resilience model) - Baseline and Impact study reports - Knowledge management system	Civil unrest in the area does not reoccur. (R)
Component A: Rural Livelihoods			
Outcome A. Poor farm families have increased asset base and resilience through sustainable use of natural resources and improved productivity	A.0.1 Increased productivity, measured by yield and by area (disaggregated by crop) A.0.2 Increased farmer knowledge and usage of climate resilient farming practices A.0.3 Effectiveness of NRM and conservation programmes ² (*RIMS)	- MPAT - Group/individual baseline assessment index - Case studies and stories - Perception based surveys	Limited local government and private sector capacity does not limit field implementation. (A)
Sub-component A.1: Community level planning and capacity development			
Output A.1.a. Participatory management of climate resilient agricultural systems, planned and implemented	A.1.1 # and % of groups, including women's and youth groups, involved in productivity and climate risk and natural resources management formed/strengthened (*ASAP/RIMS) A.1.2 # and % of groups with women in leadership position (*RIMS) A.1.3 % groups with sustainable organisational capacity A.1.4 # and % youth (by gender) participate in group activities	- M&E system - Group/individual baseline assessment index	Project resources at village level can strengthen group capacity (A) Suitable agricultural related income generating activities are available (A)
Output A.1.b. Vulnerable households participate in agriculture related development initiatives and income generating opportunities	A.1.5 # and % HHs (disaggregated by gender and age) graduated from HH mentoring A.1.6 # and % mentored HH members have joined groups or other community activities	- M&E system for HH mentoring	HH mentoring can resolve main issues / constraints (A)
Sub-component A.2: Priority climate resilient crop production systems			
Output A.2.a. Relevant climate resilient crop production systems with complementary livestock activities adopted by farmers using sustainable land management, improved seed material, mechanisation and cultivation practices, contribute to increased productivity	A.2.1 # and % farmers managing land under climate resilient practices A.2.2 # and % increase in hectares managed under climate resilient practices (*ASAP/*RIMS) A.2.3 # and % of farmers using multiplied improved seed	- M&E process, baseline data - Quantity of seed produce and purchased/used	GoU and donor support do not use input grant driven approaches. (R) / Groups not dependent on input grants (A) Seed produced to meet all demand (A) / substandard inputs (seed, fertilizer, pesticide) due to lack of standards enforcement (R)
Output A.2.b. Complementary natural resource management initiatives implemented through groups to	A.2.5 Ha and % of non-production land sustainably managed A.2.6 # and % of households (and individuals) adopting technologies that reduce or sequester greenhouse	- District information - Group/individual baseline	

Results Hierarchy	Indicators	Means of verification	Risks (R)/ Assumptions (A)
strengthen crop productivity activities	gas emissions (*ASAP/RIMS)	assessment index	
Output A.2.c. Long, medium and short term agro-metrological information used for farming decisions	A.2.7 # and % of households with access to new or improved climate information services (ASAP/RIMS) A.2.8 # and % of farmers reporting usage of weather information	- District information - Group/individual baseline assessment index	Meteorological data is available and provides reliable predictions (A)
Output A.2.d. Sub-regional biophysical monitoring system implemented	A.2.9 A biophysical baseline of the agro-eco systems undertaken in all 8 districts	- CIAT report	
Component B: Market linkages and infrastructure			
Outcome 2. Farmers with surplus crop production receive increased prices and profitably sell larger volumes of crop products through expanded access to Ugandan and regional markets	B.0.1 Increase in volume of crops sold (disaggregated by crop) B.0.2 # and % individuals receiving higher price (due to value addition or increased farm gate prices) B.0.3 % increase in LG tax revenue from market activities	- M&E system - Agricultural market information system - LG reports	Market linkages and resources are major limitation to increased volumes and higher prices. (A)
Sub-component B.1: Improved market access processes			
Output B.1.a. Market stakeholder platforms (MSP) facilitate and support development and management of aggregation and bulk trading facilities at district and sub-regional levels	B.1.1 # and % of MSPs operating with structured processes, regular meetings and diversified representation B.1.2 # of operating market facilities initiated / facilitated by MSPs B.1.3 #, % of market operating companies operating commercially, reporting to MSPs	- Group/individual baseline assessment index - Case studies - MSP minutes	MSP concept can address stakeholders' issues. (R) LG and private sector can negotiate satisfactory arrangement. (A)
Output B.1.b. Farmers, agribusiness groups and young rural women and men use improved post-harvest handling (PHH) practices and/or value adding (VA) to link with, or work within, inputs and product markets	B.1.4 # and % of trained farmers (and youth) implementing agricultural / market related business plans (by gender) B.1.5 # and % farmers aggregating products for marketing B.1.6 # and % farmers using improved PHH / VA activities B.1.7 # tonnes and % (and types) of crop managed with improved PHH/VA activities	- M&E system	Farmer and SME groups have capacity, need and willingness to improve business skills. (A) PHH/value add activities needed and profitable.
Output B.1.c. Relevant crop, livestock and input market information collected from production basins and used	B.1.8 Market price information system operating with data max 2 weeks old B.1.9 # and % farmers reporting using market information system for marketing decisions	- M&E system - Group/individual baseline assessment index - Perception based survey	Market intelligence is major constraint to accessing markets (A)
Sub-component B.2: Market access infrastructure			
Output B.2.a. Existing community access roads upgraded/rehabilitated or new roads constructed in underserved areas with construction standards upgraded to climate change resilient norms. Rain water harvesting for agricultural uses incorporated into CARs designs.	B.2.1 km climate change resilient roads constructed and/or rehabilitated (*RIMS) B.2.2 # and % of road construction committees contributing to road design and construction monitoring B.2.3 Contract value of new and existing rural infrastructure designed with climate-resilient features (*ASAP) B.2.4 Change in # of users and volumes of goods moved on sample of community access roads including seasonal changes B.2.5 # km and % of road length used for rain water harvesting	- M&E system - PRELNOR special surveys, before / after construction	Local government has resources to maintain upgraded or new CARs. (R) CARs complement other PRELNOR activities. (A)
Output B.2.b. Market structures constructed at selected strategic sites used for increased and more efficient agricultural trade.	B.2.6 # and % market facilities constructed (*RIMS) B.2.7 # and % of market facility construction committees contributing to market design and construction monitoring B.2.8 Volume, value of trade one year after completion/prog end (by market, crop)	- M&E system	Stakeholders use market facilities constructed. (A)